

ประวัติความเป็นมาของหนังสือ เอเฟซัส

เปาโลเขียนจดหมายฉบับนี้ในปีค.ศ. 62 ขณะที่ท่านติดคุกอยู่ที่กรุงโรม ทิทิอัสเป็นผู้ส่งจดหมายฉบับนี้ไปถึงชาวเอเฟซัส (6:20-21) จดหมายอื่นๆที่เปาโลเขียนขณะที่ท่านติดคุกอยู่คือ ฟิลิปปี โคลโลสี และฟีเลโมน เปาโลเคยสั่งสอนที่เมืองเอเฟซัสเป็นเวลา 3 ปี ซึ่งในเมืองนั้นมีวิหารและรูปของนางพระอารเทมิส (กจ 20:31) เป็นศูนย์กลางทางศาสนาของประชาชน

จดหมายฉบับนี้ได้เน้นถึงพระกายของพระคริสต์ คือทุกคนที่เชื่อในพระเยซูคริสต์ แต่จดหมายถึงชาวโคลโลสีเน้นถึงศิระษะของพระกายนั้น คือ พระคริสต์ผู้เป็นศิระษะของคริสตจักร

เนื้อเรื่องที่สำคัญในจดหมายฉบับนี้ก็คือ คำแห่งการไถ่บาป ความรอด โดยความเชื่อ ความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันของพวกคริสเตียน การทำลายสิ่งกีดกั้นระหว่างชาวยิวกับชาวต่างชาติ และการเตรียมพร้อมสำหรับการเสด็จกลับมาของพระเยซูคริสต์

คำคำนำ

¹ เปาโล ผู้เป็นอัครสาวกของพระเยซูคริสต์ตามน้ำพระทัยของพระเจ้า เรียน วิสุทธิชนซึ่งอยู่ที่เมืองเอเฟซัสและผู้สัจย์ชื่อในพระเยซูคริสต์ ² ขอให้พระคุณและสันติสุขจากพระเจ้า พระบิดาของเรา และจากพระเยซูคริสต์เจ้า ดำรงอยู่กับท่านทั้งหลายด้วยเถิด

พระประสงคั้รันดรของพระเจ้าที่มีต่อคริสเตียน

³ จง ถวาย สรรเสริญ แต่พระเจ้า พระ บิดา แห่ง พระ เยชูคริสต์องค์พระ ผู้ เป็น เจ้าของเรา ผู้ทรง โปรด ประทาน พระพร ฝ่าย วิญญาณ แก่เราทุกๆประการ ใน สวรรค์สถาน โดยพระคริสต์ ⁴ ในพระเยซูคริสต์นั้นพระองค์ได้ทรงเลือก เรา ไว้ ตั้งแต่ก่อน ที่จะ ทรง เริ่ม สร้าง โลก เพื่อ เรา จะ บริสุทธิ และ ปราศจาก ต่าหนึ ต่อ พระ พักตร์ ของ พระองค์ ด้วยความรัก ⁵ พระองค์ทรงกำหนดเราไว้ก่อนตามที่ชอบ พระทัยพระองค์ให้เป็นบุตรโดยพระเยซูคริสต์ ⁶ เพื่อให้ เป็นที่สรรเสริญสง่าราศีแห่งพระคุณของพระองค์ ซึ่งโดย พระคุณ นั้น พระองค์ ทรงบันดาลให้ เรา เป็นที่ ชอบ พระทัย ในผู้ทรงเป็นที่รักของพระองค์ ⁷ ในพระเยซูนั้น เราได้รับการไถ่โดยพระโลหิตของพระองค์ คือได้รับการ อภัยโทษ บาปของเรา โดยพระคุณอันอุดมของพระองค์ ⁸ ซึ่งได้ทรง ประทานแก่เราอย่างเหลือล้น ให้มีปัญญา สุขุมและมีความ รู้รอบคอบ ⁹ พระองค์ได้ทรง โปรด ให้ เรา รู้ ความ ลึกกลับ ใน พระทัยของพระองค์ ตามพระเจตนารมณ์ของพระองค์ซึ่ง พระองค์ ทรง ดำริไว้ในพระองค์เอง ¹⁰ ประสงค์ว่าเมื่อเวลา กำหนดครบบริบูรณ์แล้ว พระองค์จะทรงรวบรวมทุกสิ่งทั้ง ที่อยู่ในสวรรค์ และในแผ่นดินโลกไว้ใน พระคริสต์ ¹¹ และ ในพระองค์นั้นเราได้รับมรดกที่ทรงดำริไว้ตามพระประสงค์ ของพระองค์ ผู้ทรง กระทำ ทุก สิ่ง ตามที่ได้ทรง ตรัสไว้ สม กับ พระทัยของพระองค์ ¹² เพื่อเราทั้งหลายผู้ได้วางใจ ใน พระ คริสต์ ก่อน จะ ได้ รับ การ แต่ง ตั้ง ให้ เป็นที่ สรรเสริญ แก่ สง่า ราศี ของ พระองค์ ¹³ และ ใน พระองค์ นั้น ท่าน ทั้ง หลายก็ได้วางใจเช่นเดียวกัน เมื่อท่านได้ฟังพระวจนะแห่ง ความจริงคือข่าวประเสริฐเรื่องความรอดของท่าน และได้ เชื่อในพระองค์แล้ว ด้วย ท่าน ก็ได้รับการ ผนึก ตรา ไว้ ด้วย

พระวิญญาณบริสุทธิ์แห่งพระสัญญา¹⁴ ผู้ทรงเป็นมัดจำแห่งมรดกของเรา จนกว่าเราจะได้รับการที่พระองค์ทรงไถ่ไว้แล้วนั้น มาเป็นกรรมสิทธิ์เป็นที่ถวายสรรเสริญแต่สง่าราศีของพระองค์

คำอธิษฐานของเปาโลเพื่อคริสเตียนชาวเอเฟซัส

¹⁵ เหตุฉะนั้นเช่นกัน ครั้นข้าพเจ้าได้ยินถึงความเชื่อของท่านในพระเยซูเจ้า และความรักใคร่ต่อวิสุทธิชนทั้งปวง ¹⁶ ข้าพเจ้า จึงได้ขอบพระคุณ เพราะท่านทั้งหลายไม่หยุดเลย คือ เอ่ยถึงท่านในคำอธิษฐานของข้าพเจ้า ¹⁷ เพื่อพระเจ้าแห่งพระเยซูคริสต์องค์พระผู้เป็นเจ้าของเรา คือพระบิดา ผู้ทรงส่งราศี จะทรงโปรดประทานให้ท่านทั้งหลาย มีจิตใจอันประกอบด้วยสติปัญญา และความประจักษ์แจ้งในเรื่องความรู้ถึงพระองค์¹⁸ และขอให้ตาใจของท่านสว่างขึ้น เพื่อท่านจะได้รู้ว่า ในการที่พระองค์ทรงเรียกท่านนั้น พระองค์ได้ประทานความหวังอะไรแก่ท่าน และรู้ว่า มรดกของพระองค์สำหรับวิสุทธิชน มีสง่าราศีอันอุดม บริบูรณ์เพียงไร ¹⁹ และรู้ว่า ฤทธานุภาพอันใหญ่ของพระองค์มีมาก ยิ่งเพียงไร สำหรับเราทั้งหลาย ที่เชื่อตามการกระทำแห่งฤทธานุภาพอันใหญ่ยิ่งของพระองค์ ²⁰ ซึ่งพระองค์ได้ทรงกระทำในพระคริสต์ เมื่อทรงบันดาลให้พระองค์เป็นขึ้น มา จาก ความตาย และให้สถิตเบื้องขวา พระหัตถ์ของพระองค์เอง ในสวรรค์สถาน ²¹ สูงยิ่งเหนือบรรดาเทพ ผู้ครองเหนือ คักดิเทพเหนืออธิทิเทพเหนือเทพอาณาจักร และเหนือนามทั้งปวงที่เขายกขึ้นมิใช่ในยุคนี้เท่านั้นแต่ในยุคที่จะมาถึงด้วย

พระคริสต์ ประมุขแห่งคริสตจักร

²² พระเจ้าได้ทรงปราบสิ่งสารพัดลงไว้ใต้พระบาทของพระคริสต์ และได้ทรงตั้งพระองค์ไว้เป็นประมุขเหนือสิ่งสารพัดแห่งคริสตจักร ²³ ซึ่งเป็นพระกายของพระองค์ คือซึ่งเต็มบริบูรณ์ด้วยพระองค์ ผู้ทรงอยู่เต็มทุกอย่างทุกแห่งหน

2

รอดโดยความเชื่อ

¹ พระองค์ทรงกระทำให้ท่านทั้งหลายมีชีวิตอยู่ แม้ว่าท่านตายแล้ว โดยการละเมิดและการบาป ² ครั้งเมื่อก่อนท่านเคยดำเนินตามวิถีของโลกนี้ตามเจ้าแห่งอำนาจในย่านอากาศ คือวิญญาณที่ครอบครองอยู่ในบุตรแห่งการไม่เชื่อฟัง ³ เมื่อก่อนเราทั้งปวงเคยประพฤติเป็นพรรคพวกกับคนเหล่านั้นที่ประพฤติตามตัณหาของเนื้อหนังเช่นกัน คือกระทำตามความปรารถนาของเนื้อหนังและความคิดในใจ ตามสันดานเราจึงเป็นบุตรแห่งพระอาชญาเหมือนอย่างคนอื่น ⁴ แต่พระเจ้า ผู้ทรงเปี่ยมด้วยพระกรุณา เพราะเหตุความรักอันใหญ่หลวง ซึ่งพระองค์ทรงรักเรานั้น ⁵ ถึงแม้ว่าเมื่อเราตายไปแล้วในการบาป พระองค์ยังทรงกระทำให้เรา มีชีวิตอยู่กับพระคริสต์ (ซึ่งท่านทั้งหลายรอดนั้นก็รอดโดยพระคุณ) ⁶ และพระองค์ทรงให้เราเป็นขึ้นมา กับพระองค์ และ ทรงโปรดให้ เรา นั่ง ใน สวรรค์สถาน กับพระองค์ ในพระเยซูคริสต์ ⁷ เพื่อว่า ในยุคต่อไป พระองค์จะได้ทรงสำแดงพระคุณของพระองค์อันอุดมเหลือล้น ในการซึ่งพระองค์ได้ทรงเมตตาเราในพระเยซูคริสต์ ⁸ ด้วยว่าซึ่งท่านทั้งหลายรอดนั้นก็รอดโดยพระคุณ เพราะความเชื่อ และมีใช้โดยตัวท่านทั้งหลายเอง แต่พระเจ้าทรงประทานให้ ⁹ ความรอดนั้นจะเนื่องด้วยการกระทำก็หามิได้ เพื่อมิให้คน

หนึ่ง คนใด อดได้ ¹⁰ เพราะว่า เรา เป็น ฝี พระหัตถ์ ของ พระองค์ ที่ทรง สร้าง ขึ้น ใน พระเยซูคริสต์ เพื่อให้ประกอบ การดี ซึ่ง พระเจ้า ได้ ทรง ดำริไว้ล่วงหน้า เพื่อให้ เรา ดำเนิน ตามนั้น

พวกต่างชาติคืนดีกับพระเจ้าได้โดยพระโลหิตของพระ คริสต์

¹¹ เหตุฉะนั้น ท่าน จง ระลึกว่า เมื่อ ก่อน ท่าน เคย เป็น คน ต่างชาติตามเนื้อหนัง และพวกที่รับพิธีเข้าสุหนัตซึ่งกระทำ แก่ เนื้อหนังด้วยมือ เคย เรียก ท่าน ว่า เป็น พวก ที่มี ได้ เข้า สุหนัต ¹² จง ระลึกว่า ครั้ง นั้น ท่าน ทั้ง หลาย เป็น คน อยู่ นอก พระคริสต์ ขาดจากการเป็นพลเมืองอิสราเอลและไม่มีส่วน ในบรรดาพันธสัญญา ซึ่งทรงสัญญาไว้ นั้น ไม่มีที่หวัง และ อยู่ใน โลก ปราศจาก พระเจ้า ¹³ แต่บัดนี้ใน พระเยซูคริสต์ ท่าน ทั้ง หลาย ซึ่ง เมื่อ ก่อน อยู่ ไกล ได้ เข้า มา ใกล้ โดยพระโลหิต ของพระคริสต์

ในพระคริสต์ ผู้เชื่อทุกคนก็เป็นหนึ่งเดียวกัน

¹⁴ เพราะว่าพระองค์ทรงเป็นสันติสุขของเรา เป็นผู้ทรง กระทำ ให้ ทั้ง สอง ฝ่าย เป็นอัน หนึ่งอัน เดียวกัน และ ทรง รื้อ กำแพง ที่ กั้น ระหว่าง สอง ฝ่าย ลง ¹⁵ และได้ ทรง กำ จัด การ ซึ่ง เป็น ปฏิปักษ์กัน ใน เนื้อ หนัง ของ พระองค์ คือ กฎ ของพระบัญญัติซึ่งให้ถือศีลต่าง ๆ นั้น เพื่อจะกระทำ ให้ ทั้ง สอง ฝ่าย เป็น คน ใหม่ คน เดียว ใน พระองค์ เช่น นั้น แหละ จิง ทรง กระทำ ให้ เกิด สันติสุข ¹⁶ และ เพื่อ พระองค์ จะ ทรง กระทำ ให้ ทั้ง สอง พวก คืนดี กับ พระเจ้า เป็น กาย เดียว โดย กางเขน ซึ่ง เป็นการ ทำให้ การ เป็น ปฏิปักษ์ต่อกัน หมด สิ้น ไป ¹⁷ และ พระองค์ ได้ เสด็จ มา ประกาศ สันติสุข แก่ ท่าน ที่อยู่ไกล และแก่คนที่อยู่ใกล้ ¹⁸ เพราะว่าพระองค์ทรงทำให้

เราทั้งสองพวกมีโอกาสเข้าเฝ้าพระบิดา โดยพระวิญญูณองค์เดียวกัน¹⁹ เหตุฉะนั้นบัดนี้ท่านจึงไม่ใช่คนต่างด้าวต่างแดนอีกต่อไป แต่ว่าเป็นพลเมืองเดียวกันกับวิสุทธิชนและเป็นครอบครัวของพระเจ้า²⁰ ท่านได้ถูกประดิษฐานขึ้นบนรากแห่ง พวก อัครสาวก และ พวก ศาสดา พยากรณ์ พระเยซูคริสต์เองทรงเป็นศิลามุมเอก²¹ ในพระองค์นั้น ทุกส่วนของโครงสร้างต่อกันสนิท และเจริญขึ้นเป็นวิหารอันบริสุทธิในองค์พระผู้เป็นเจ้า²² และในพระองค์นั้น ท่านก็กำลังจะถูกก่อสร้างให้เป็นที่สถิตของพระเจ้าในฝ่ายพระวิญญูณด้วย

3

ข้อลึกลับของชนต่างชาติกับชนอิสราเอลที่จะรวมเข้าในคริสตจักรเดียวกัน

¹ เพราะเหตุนี้ข้าพเจ้า เปาโล ผู้ที่ถูกจองจำ เพราะเห็นแก่พระเยซูคริสต์เพื่อท่าน ซึ่งเป็นคนต่างชาติ² ถ้าแม่ท่านทั้งหลายได้ยินถึงพระคุณของพระเจ้าอันเป็นพันธกิจ ซึ่งทรงโปรดประทานแก่ข้าพเจ้าเพื่อท่านทั้งหลายแล้ว³ และรู้ว่า พระองค์ได้ทรง ส้ำแดง ให้ ข้าพเจ้า รู้ ข้อ ลึกลับ (ตามที่ข้าพเจ้าได้เขียนไว้แล้วอย่างย่อๆ⁴ และโดย คำ เหล่านั้นเมื่อท่าน อ่าน แล้ว ท่าน ก็รู้ถึง ความ เข้าใจ ของ ข้าพเจ้า ในเรื่องความลึกลับของพระคริสต์)⁵ ซึ่งในสมัยก่อน ไม่ได้ทรงโปรดสำแดงแก่บุตรทั้งหลายของมนุษย์ เหมือนอย่างบัดนี้ ซึ่ง ทรง โปรด เผย แก่ พวก อัครสาวก ผู้บริสุทธิ และ พวก ศาสดา พยากรณ์ ของ พระองค์ โดยพระวิญญูณ⁶ คือว่า คนต่างชาติจะเป็นผู้รับมรดกร่วมกัน และเป็นอวัยวะของกายอันเดียวกัน และมีส่วนได้รับพระสัญญาของพระองค์

ใน พระคริสต์ โดยข่าวประเสริฐนั้น 7 ข้าพเจ้าได้รับการแต่งตั้งให้เป็นผู้รับใช้แห่งข่าวประเสริฐ ตามพระคุณ ซึ่งเป็นของประทานจากพระเจ้า ซึ่งทรงโปรดประทานแก่ข้าพเจ้า โดยการกระทำแห่งฤทธิ์เดชของพระองค์ 8 ทรงโปรดประทานพระคุณนี้แก่ข้าพเจ้า ผู้เป็นคนเล็กน้อยกว่าคนเล็กน้อยที่สุดในพวกวิสุทธิชนทั้งหมด ทรงให้ข้าพเจ้าประกาศแก่คนต่างชาติถึงความไพบูลย์ของพระคริสต์ อันหาที่สุดมิได้ 9 และทำให้คนทั้งปวงเห็นว่า อะไรคือความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน แห่งความลึกลับ ซึ่งตั้งแต่แรกสร้างโลกทรงปิดบังไว้ที่พระเจ้า ผู้ทรงสร้างสารพัดทั้งปวงโดยพระเยซูคริสต์ 10 ประสงค์จะให้เทพผู้ปกครองและศักดิ์เทพในสวรรค์สถานรู้จักปัญญาอันซับซ้อนของพระเจ้าทางคริสตจักร ณ บัดนี้ 11 ทั้งนี้ก็เป็นไปตามพระประสงค์นิรันดร์ ซึ่งพระองค์ได้ทรงตั้งไว้ในพระเยซูคริสต์ต่อพระผู้เป็นเจ้าของเรา 12 ในพระองค์นั้น เราจึงมีใจกล้า และมีโอกาสที่จะเข้าไปถึงพระองค์ด้วยความมั่นใจ เพราะความเชื่อในพระองค์ 13 เหตุฉะนั้นข้าพเจ้าจึงขอของท่านว่า อย่าท้อถอยเพราะความยากลำบากของข้าพเจ้า เพราะเห็นแก่ท่านซึ่งเป็นสง่าราศีของท่านเอง

การอธิษฐานอันยิ่งใหญ่ของเปาโลเพื่อคริสเตียนชาวเอเฟซัส

14 เพราะเหตุนี้ ข้าพเจ้าจึงคุกเข่าต่อพระบิดาของพระเยซูคริสต์ต่อพระผู้เป็นเจ้าของเรา 15 ครอบครว้ทั้งหมดในสวรรค์ และแผ่นดินโลกก็ได้ชื่อมาจากพระองค์ 16 ขอให้พระองค์ทรงโปรดประทานกำลังเรียวแรงมากฝ่ายจิตใจแก่ท่าน โดยเดชพระวิญญาณของพระองค์ ตามความไพบูลย์แห่งสง่าราศีของพระองค์ 17 เพื่อพระคริสต์จะทรง

สถิต ใน ใจ ของ ท่าน โดย ความ เชื่อ เพื่อ ว่า เมื่อ ทรง วาง รากฐานท่านไว้อย่างมั่นคงในความรักแล้ว ¹⁸ ท่านก็จะหยั่งรู้ได้ว่าอะไรคือความกว้าง ความยาว ความลึก และความสูง พร้อมกับ บรรดา วิสุทธิชน ทั้ง ปวง ¹⁹ และให้เข้าใจถึงความรักของพระคริสต์ซึ่งเกินความรู้ เพื่อท่านจะได้รับ ความไพบูลย์ของพระเจ้าอย่างเต็มเปี่ยม ²⁰ บัดนี้ ขอให้พระเกียรติจงมีแต่พระองค์ผู้ทรงฤทธิ์ สามารถ กระทำ สารพัด มากยิ่งกว่าที่เราจะทูลขอหรือคิดได้ ตามฤทธิ์เดชที่ประกอปกิจอยู่ภายในตัวเรา ²¹ ขอให้พระเกียรติจงมีแต่พระองค์ในคริสตจักร โดยพระเยซูคริสต์ตลอดทุกชั่วอายุคนเป็นนิตย์ เอเมน

4

ความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันในพระวิญญาณ

¹ เหตุฉะนั้นข้าพเจ้าผู้ถูกจองจำเพราะเห็นแก่องค์พระผู้เป็นเจ้า ขอวิงวอนท่านให้ดำเนินชีวิตสมกับที่ท่านทั้งหลายถูกเรียกแล้วนั้น ² คือจงมีใจถ่อมลงทุกอย่างและใจอ่อนสุภาพ อดกลั้นไว้นาน และอดทนต่อกันและกันด้วยความรัก ³ จงเพียรพยายามเอาสันติสุขผูกมัดความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวของพระวิญญาณ ⁴ มีกายเดียวและมีพระวิญญาณองค์เดียว เหมือนมีความหวังใจอันเดียวที่เนื่องในการที่ทรงเรียกท่าน ⁵ มีองค์พระผู้เป็นเจ้าองค์เดียว ความเชื่อเดียว บัพติศมาเดียว ⁶ พระเจ้าองค์เดียวผู้เป็นพระบิดาของคนที่ทั้งปวง ผู้ทรงอยู่เหนือคนทั้งปวง และทั่วคนทั้งปวง และในท่านทั้งปวง

ของประทานของพระคริสต์สำหรับคริสตจักร

7 แต่ว่า พระคุณ นั้น ทรง โปรด ประทาน แก่ เรา ทุกๆ คน ตาม ขนาด ที่ พระ คริสต์ ทรง ประทาน ให้ 8 เหตุฉะนั้น พระองค์ ตรัส ไว้แล้วว่า ‘ครั้น พระองค์ เสด็จ ขึ้น สู่ เบื้อง สูง พระองค์ ทรง นำ พวก เชลย ไป เป็น เชลย อีก และ ประทาน ของ ประทาน แก่ มนุษย์’ 9 (ที่กล่าวว่า พระองค์ เสด็จ ขึ้น ไป นั้น จะ หมายความว่า อย่าง อื่น ประการ ไດ เล่า นอกจาก ว่า พระองค์ ได้ เสด็จ ลง ไป สู่ เบื้อง ต่ำ ของ แผ่นดิน โลก ก่อน ด้วย 10 พระองค์ ผู้ เสด็จ ลง ไป นั้น ก็คือ พระองค์ ผู้ ที่ เสด็จ ขึ้น ไป สู่ เบื้อง สูง เหนือ ฟ้าสวรรค์ ทั้ง ปวง นั้นเอง เพื่อ จะ ได้ ทำให้ สิ่ง สาระ พัด สำเร็จ) 11 พระองค์ จึง ให้ บาง คน เป็น อัครสา วก บาง คน เป็น ศาสตา พยากรณ์ บาง คน เป็น ผู้ ประกาศข่าว ประเสริฐ บาง คน เป็น ศิษยาภิบาล และ อาจารย์ 12 เพื่อ เตรียม วิสุทธิชน ให้ ติรอบคอบ เพื่อ ช่วย ใน การ รับ ใช้ เพื่อ เสริมสร้าง พระกาย ของ พระคริสต์ ให้ จำ เร็ว ขึ้น

อวัยวะทุกส่วนทำงานเพื่อเป้าหมายเดียวกัน

13 จนกว่า เรา ทุก คน จะ บรรลุ ถึง ความ เป็น น้ำ หนึ่ง ใจ เดียวกัน ใน ความ เชื่อ และ ใน ความ รู้ ถึง พระบุตร ของ พระเจ้า จนกว่า เรา จะ โต เป็น ผู้ใหญ่ เต็ม ที่คือ เต็ม ถึง ขนาด ความ ไพบูลย์ ของ พระ คริสต์ 14 เพื่อ เรา จะ ไม่ เป็น เด็ก อีก ต่อ ไป ถูก ชัด ไป ชัด มา และ หัน ไป เหมา ด้วย ลมปาก แห่ง คำสั่งสอน ทุก อย่าง และ ด้วย เล่ห์ กล ของ มนุษย์ ตาม อุบาย ฉลาด อัน เป็นการ ล้อลวง 15 แต่ ให้ เรา พุด ความ จริง ด้วย ใจ รัก เพื่อ จะ จำ เร็ว ขึ้น ทุก อย่าง สู่ พระองค์ ผู้ เป็น ศิระษะ คือ พระ คริสต์ 16 คือ เนื่องจาก พระองค์ นั้น ร่างกาย ทั้ง สิ้น ที่ ติด ต่อ สนิท และ ผูก พัน กัน โดย ที่ ทุกๆ ข้อ ต่อ ได้ ช่วย ชู กำลัง ตาม ขนาด แห่ง

อวัยวะทุกส่วน ร่างกายนั้นจึงได้จำเริญเติบโตขึ้นเองด้วยความรัก

จงทิ้งมนุษย์เก่าและสวมมนุษย์ใหม่ทุกวัน

17 เหตุฉะนั้นข้าพเจ้าจึงขอยืนยันและเป็นพยานในองค์พระผู้เป็นเจ้าว่า ตั้งแต่บัดนี้ เป็นต้นไป ท่านอย่าดำเนินตามอย่างคนต่างชาติที่เขาดำเนินกันนั้น คือมีใจจดจ่ออยู่กับสิ่งที่ไม่มีการ 18 โดยที่ความเข้าใจของเขา มีตม่นไป และเขาอยู่ห่างจากชีวิต ซึ่ง มา จาก พระเจ้า เพราะเหตุความโง่ซึ่งอยู่ในตัวเขา อันเนื่องมาจากใจที่แข็งกระด้างของเขา 19 เขามีใจปราศจากความสะดุ้งต่อบาป ปล่อยตัวทำการลามก ทำการโสโครกทุกอย่างด้วยความละโมภ 20 แต่ว่าท่านไม่ได้เรียน รู้จัก พระ คริสต์อย่าง นั้น 21 ถ้า แม้ท่าน ได้ ฟัง เรื่อง พระองค์ และ ได้ รับ การ สอน โดย พระองค์ ตาม ความจริง ซึ่งมีอยู่ในพระเยซูแล้ว 22 ท่านจงทิ้ง มนุษย์เก่า ของ ท่าน ซึ่ง คู่ กับ วิถีชีวิตเดิมนั้น เสีย อัน จะ เสื่อม เสี่ยง ไป ตาม ตัณหาอันเป็นที่ลากลวง 23 และจงให้จิตใจของท่านเปลี่ยนแปลงใหม่ 24 และให้ท่านสวม มนุษย์ใหม่ซึ่งทรงสร้างขึ้นใหม่ ตาม แบบ อย่าง ของ พระเจ้า ใน ความ ขอบ ธรรม และ ความบริสุทธิ์ที่แท้จริง 25 เหตุฉะนั้นท่านจงเลิกพูดมุสาเสีย และ ‘จง ต่าง คน ต่าง พูด ความ จริงกับ เพื่อน บ้าน’ เพราะ ว่า เรา ต่าง ก็ เป็น อวัยวะ ของ กัน และ กัน 26 ‘โกรธ ก็ โกรธ เล็ด แต่อย่า ทำบาป’ อย่า ให้ ถึง ตะวัน ตก ท่าน ยัง โกรธ อยู่ 27 และอย่า ให้ โอากาส แก่ พญา มาร 28 คน ที่ เคย ขโมย ก็ อย่า ขโมย อีก แต่ จง ใช้ มือ ทำงาน ที่ ดี ๆ กว่า เพื่อ จะ ได้ มี อะไร ๆ แจก ให้ แก่ คน ที่ ขัดสน 29 อย่า ให้ คำ หยาบ คาย ออก มา จาก ปาก ท่าน เลย แต่ จง กล่าว คำ ที่ ดี และเป็น ประโยชน์ ให้ เกิด ความ จำเริญ เพื่อ จะ ได้ เป็น คุณ แก่ คน ที่ ได้ ยิน ได้ ฟัง

อย่าทำให้พระวิญญาณเสียดพระทัย

³⁰ และอย่าทำให้พระวิญญาณบริสุทธิ์ของพระเจ้าเสียดพระทัย เพราะโดยพระวิญญาณนั้นท่านได้ถูกประทับตราหมายท่านไว้จนถึงวันที่ทรงไถ่ให้รอด ³¹ จึงให้ใจขมขื่น และใจขัดเคือง และใจโกรธ และการทะเลาะเถียงกัน และการพูดเสียดสี กับการคิด ปองร้ายทุกอย่าง อยู่ห่างไกลจากท่านเถิด ³² และท่านจงเมตตาต่อกัน มีใจเอ็นดูต่อกัน และอภัยโทษให้กัน เหมือนดังที่พระเจ้าได้ทรงโปรดอภัยโทษให้ท่าน เพราะเห็นแก่พระคริสต์

5

จงดำเนินชีวิตในความรัก

¹ เหตุฉะนั้น ท่าน จง เลียน แบบ ของ พระเจ้า ให้สม กับ เป็น บุตร ที่รัก ² และ จง ดำเนิน ชีวิต ใน ความ รัก เหมือน ดัง ที่ พระ คริสต์ ได้ ทรง รัก เรา และ ทรง ประทาน พระองค์ เอง เพื่อ เรา ให้ เป็น เครื่อง ถวาย และ เครื่อง บูชา แต่ พระเจ้า เพื่อ เป็น กลิ่น สุคนธ์ สอัน หอม หวาน ³ แต่ การ เย่อ ถึง การ ล่วง ประเวณี การ ลามก ต่างๆ และ ความ โลก อย่า ให้ มี ขึ้น ใน พวก ท่าน เลย จะ ได้ สม กับ ที่ ท่าน เป็น วิสุทธิชน ⁴ ทั้ง อย่า พูด หยาบ คาย พูด เล่น ไม่ เป็น เรื่อง และ พูด ตลก หยาบ โลงน เกเร ซึ่ง เป็นการ ไม่ สม ควร แต่ ให้ ขอบ พระคุณ ดี กว่า ⁵ เพราะ ท่าน รู้ แน่ ว่า คน ล่วง ประเวณี คน โสโครก คน โลก ที่ เป็น คน ไหว้ รูป เคารพ จะ ได้ อาณาจักร ของ พระ คริสต์ และ ของ พระ เจ้า เป็น มรดก ก็ หามิ ได้ ⁶ อย่า ให้ ผู้ใด ล่อง หลวง ท่าน ด้วย คำ ที่ ไม่มี สาระ เพราะ การ กระทำ เหล่า นั้น เอง พระ เจ้า จึง ทรง ลง พระ อาชญา แก่ บุตร แห่ง การ ไม่ เชื่อ ฟัง ⁷ เหตุ ฉะนั้น ท่าน อย่า คบหา สมาคม กับ คน เหล่า นั้น เลย ⁸ เพราะ ว่า เมื่อ ก่อ

นท่าน เป็น ความมืด แต่บัดนี้ท่าน เป็น ความสว่าง แล้ว ใน
 องค์พระผู้เป็นเจ้า จึงดำเนินชีวิตอย่างลูกของความสว่าง
 9 (ด้วยว่า ผลของ พระวิญญาณ คือ ความดีทุกอย่าง และ
 ความชอบธรรมทั้งมวลและความจริงทั้งสิ้น) 10 ท่านจงพิ
 สูดใจดูว่า ทำประการใดจึงจะเป็นที่ขอบพระทัยองค์พระผู้
 เป็นเจ้า 11 และอย่าเข้าส่วนกับกิจการของความมืดอันไร้ผล
 แต่จงติเตียน กิจการเหล่านั้น ดีกว่า 12 เพราะว่า แม้แต่จะ
 พุดถึงการเหล่านั้น ซึ่งพวกเขากระทำในที่ลับก็ยังเป็นที่น่า
 ละอาย 13 แต่สิ่งสารพัดที่ถูกติเตียนแล้ว ก็จงปรากฏแจ้ง
 โดยความสว่าง เพราะว่าทุกๆสิ่งที่ทำให้ปรากฏแจ้งก็คือความ
 สว่าง 14 เหตุฉะนั้นพระองค์ตรัสแล้วว่า ‘คนที่หลับอยู่จืด
 ขึ้นและจงฟื้นขึ้นมาจากความตาย และพระคริสต์จะทรง
 ส่องสว่าง แก่ท่าน’ 15 เหตุฉะนั้น ท่านจงระมัดระวัง ในการ
 ดำเนินชีวิตให้ดี อย่าให้เหมือน คนไร้ปัญญา แต่ให้เหมือน
 คนมีปัญญา 16 จงฉวยโอกาสเพราะว่าทุกวันนี้เป็นกาลที่ชั่ว
 17 เหตุฉะนั้นอย่าเป็นคนโง่เขลา แต่จงเข้าใจน้ำพระทัยของ
 องค์พระผู้เป็นเจ้าว่าเป็นอย่างไร

จงประกอบด้วยพระวิญญาณ

18 และ อย่า เมา เหล้า อองุ่น ซึ่ง จะ ทำให้เสียคน แต่จง
 ไปด้วยพระวิญญาณ 19 จงปราศรัยกันด้วยเพลงสดุดี
 เพลง นมัสการ และ เพลง ฝ้าย จิต วิญญาณ คือ ร้อง เพลง
 สรรเสริญและสดุดีจากใจของท่านถวายองค์พระผู้เป็นเจ้า
 20 จง ขอบพระคุณ พระเจ้า คือ พระบิดา สำหรับ สิ่ง สารพัด
 เสมอ ในพระนามพระเยซูคริสต์องค์พระผู้เป็นเจ้าของเรา

ความรักของพระเยซูต่อคริสตจักรและสามีมื้อภรรยา

21 จง ยอม ฝังกัน และ กัน ด้วย ความ เกรง กลัว พระเจ้า
 22 ฝ้าย ภรรยา จง ยอม ฝังกัน สามีมื้อ ของ ตน เหมือน ยอม ฝังกัน

องค์พระผู้เป็นเจ้า ²³ เพราะว่าสามีนี่เป็น ศีรษะของ ภรรยา เหมือน พระ คริสต์ ทรง เป็น ศีรษะ ของ คริสตจักร และ พระองค์ทรงเป็น พระผู้ช่วยให้รอดของ กายนั้น ²⁴ เหตุฉะนั้น คริสตจักร ยอม ฟัง พระคริสต์ฉันใด ภรรยาก็ ควร ยอม ฟัง สามีนี่ทุก ประการฉัน นั้น ²⁵ ฝ่ายสามีนี่จงรัก ภรรยา ของ ตน เหมือนอย่าง ที่ พระคริสต์ ทรง รัก คริสตจักร และ ทรง ประทาน พระองค์เอง เพื่อ คริสตจักร ²⁶ เพื่อพระองค์จะได้ ทรง แยก ตั้ง ไว้ และชำระ คริสตจักรนั้น ให้บริสุทธิ์ โดยการ ล้างด้วยน้ำ โดยพระวจนะ ²⁷ เพื่อพระองค์จะได้ ทรงมอบ คริสตจักรที่มีสง่าราศีแต่พระองค์เอง ไม่มีจุดด่างพร้อย ริ้ว รอย หรือมลทินใดๆเลย แต่บริสุทธิ์ปราศจากตำหนิ ²⁸ เช่น นั้นแหละ สามีนี่จึง ควร จะรัก ภรรยา ของ ตน เหมือนรัก กาย ของ ตนเอง ผู้ที่รัก ภรรยา ของ ตนก็ รัก ตนเอง ²⁹ เพราะว่า ไม่มีผู้ใด เกลียด ชัง เนื้อ หนัง ของ ตนเอง มีแต่เลี้ยง ดูและ ทะนุถนอม เหมือนองค์พระผู้เป็นเจ้าทรงกระทำแก่ คริสตจักร ³⁰ เพราะว่าเราเป็น อวัยวะ แห่ง กาย ของ พระองค์ แห่ง เนื้อ หนัง ของ พระองค์ และ แห่ง กระดูก ของ พระองค์ ³¹ ‘เพราะเหตุ นี้ผู้ชาย จะ จาก บิดา มารดา ของ เขา จะ ไป ผูกพันอยู่กับภรรยา และเขาทั้งสองจะเป็นเนื้ออันเดียวกัน’ ³² ข้อนี้เป็นข้อลึกลับที่สำคัญมาก แต่ว่าข้าพเจ้าพูดถึงพระ คริสต์กับ คริสตจักร ³³ ถึงอย่างไรก็ดี ท่านทุกคนจงต่างก็ รักภรรยาของตนเหมือนรักตนเอง และภรรยาก็จงยำเกรง สามีนี่ของตน

6

หน้าที่ของบุตรและบิดามารดา ทาสและนาย

¹ ฝ่าย บุตร จง นบ นอบ เชื่อ ฟัง บิดา มารดา ของ ตน ใน องค์พระผู้เป็นเจ้า เพราะกระทำอย่างนั้นเป็นการถูก ² ‘จง

ให้เกียรติแก่บิดามารดาของเจ้า' (นี่เป็นพระบัญญัติข้อแรกที่มีพระสัญญาไว้ด้วย) ³ 'เพื่อ เจ้า จะอยู่เย็น เป็นสุข และมีอายุยืนนานที่แผ่นดินโลก' ⁴ ฝ่ายท่านผู้เป็นบิดาอย่าว่าบุตรของตนให้เกิดโทสะ แต่จงอบรมบุตรด้วยการสั่งสอนและการ ตักเตือนตามหลักของ องค์พระ ผู้เป็น เจ้า ⁵ ฝ่ายพวกทาส จง เชื่อฟัง ผู้ที่เป็น นาย ฝ่าย เนื้อ หนังกด้วยใจ เกรงกลัวจนตัวสั่น ด้วยน้ำใสใจจริงเหมือนกระทำแก่พระคริสต์ ⁶ ไม่เหมือนอย่างคนที่ทำแต่ต่อหน้า อย่างคนที่ทำให้ชอบใจคน แต่จงทำเหมือนอย่างทาสของพระคริสต์คือกระทำตามชอบ พระทัย พระเจ้า ด้วย ความ เต็มใจ ⁷ จง ปรน นิบัตินาย ด้วยจิตใจซื่อสัตย์ เหมือน กับ ปรน นิบัติองค์พระ ผู้เป็น เจ้า ไม่ใช่ปรนนิบัติมนุษย์ ⁸ เพราะ ท่าน รู้อยู่แล้วว่า ผู้ใด กระทำ ความดีประการใด ผู้นั้นก็จะได้รับบำเหน็จอย่างนั้นจากองค์พระ ผู้เป็น เจ้าอีก ไม่ว่าเขาจะเป็นทาสหรือเป็นไท ⁹ ฝ่ายนายจงกระทำต่อทาสในทำนองเดียวกัน คืออย่าขู่เข็ญเขา เพราะท่านก็รู้แล้วว่านายของท่านทรงประทับอยู่ในสวรรค์ และพระองค์ไม่ทรงเลือกหน้าผู้ใดเลย

ยุทธภักษ์ของคริสเตียน

¹⁰ พี่น้อง ทั้ง หลาย ของ ข้าพเจ้า สุดท้าย นี้ขอ ท่าน จง มี กำลัง ขึ้น ใน องค์พระ ผู้เป็น เจ้า และใน ฤทธิ์เดชอัน มหันต์ ของ พระองค์ ¹¹ จง สวม ยุทธภักษ์ ทั้ง ชุด ของ พระเจ้า เพื่อ จะ ต่อ ต้าน ยุทธ อุบาย ของ พญา มาร ได้ ¹² เพราะ ว่า เรา ไม่ได้ต่อสู้กับ เนื้อ หนังก และ เลือด แต่ต่อสู้กับ เทพ ผู้ครอง ศักดิ์เทพ เทพ ผู้ ครอง พิภพ ใน โมหะ ความมืด แห่ง โลก นี้ ต่อสู้กับเหล่าวิญญาณที่ชั่วในสถานฟ้าอากาศ ¹³ เหตุฉะนั้น จง รับ ยุทธภักษ์ ทั้ง ชุด ของ พระเจ้า ไว้ เพื่อ ท่าน จะ ได้ ต่อ

ต้าน ในวันอัน ชั่วร้าย นั้น และ เมื่อ เสร็จ แล้วจะ ยืนมั่น ได้
 14 เหตุฉะนั้นท่านจงยืนมั่น เอาความจริงคาดเอา เอาความ
 ชอบธรรม เป็น ทับทรวง เครื่อง ป้องกันอก 15 และเอา ข้าว
 ประเสริฐ แห่ง สันติสุข ซึ่งเป็น เหตุให้เกิด ความ พรั่งพร้อม
 มาสวม เป็น รองเท้า 16 และพร้อม กับ สิ่งทั้งหมดนี้ จงเอา
 ความเชื่อเป็น โล่ ด้วยโล่นั้นท่านจะได้ดับลูกศรเพลิงของผู้
 ชั่วร้ายนั้นเสีย 17 จงเอาความรอดเป็น หมวกเหล็กป้องกัน
 ศิระษะ และจง ถือ พระแสงของ พระวิญญูญาณ คือ พระวจนะ
 ของพระเจ้า

จงอธิษฐานโดยพระวิญญูญาณทุกเวลา

18 จง อธิษฐาน วิงวอน ทุก อย่าง และ จง ขอ โดย พระ
 วิญญูญาณ ทุก เวลา ทั้งนี้จง ระวัง ตัว ด้วย ความ เพียร ทุก
 อย่าง จง อธิษฐาน เพื่อ วิสุทธิชน ทุก คน 19 และ อธิษฐาน
 เพื่อ ข้าพเจ้า ด้วย เพื่อ จะ ทรง ประทาน ให้ ข้าพเจ้า มี คำพูด
 และ เกิด ใจกล้า ประภาศ ถึง ข้อ ลึกลับ แห่ง ข้าพ ประเสริฐ ได้
 20 เพราะ ข้าพ ประเสริฐ นี้ เอง ทำให้ ข้าพเจ้า เป็น ทูต ผู้ ต้อง
 ติดโซ่อยู่ เพื่อ ข้าพเจ้า จะ เล่า ข้าพ ประเสริฐ ด้วย ใจกล้า ตาม
 ที่ ข้าพเจ้า ควร จะ กล่าว 21 แต่ เพื่อให้ท่าน ได้รู้ เหตุการณ์ ทั้ง
 ปวง ของ ข้าพเจ้า ว่า ข้าพเจ้า เป็น อยู่ อย่างไร ที คึกัก ซึ่งเป็น
 นื่อง ที่รัก และเป็น ผู้รับ ใช้ อัน สัตย์ ซื่อ ใน องค์ พระผู้ เป็น เจ้า
 จะ ได้ บอก ท่าน ให้ ทราบ ถึง เหตุการณ์ ทั้ง ปวง 22 ข้าพเจ้า
 ให้ ผู้นี้ ไป หา ท่าน ก็ เพราะ เหตุนี้ เอง คือ ให้ ท่าน ได้ ทราบ ถึง
 เหตุการณ์ ทั้ง ปวง ของ เรา และ เพื่อให้ เขา หนุนน้ำ ใจ ของ ท่าน
 23 ขอให้ พวก พี่น้อง ได้รับ สันติสุข และความ รัก โดย ความ เชื่อ
 มา จาก พระเจ้า พระบิดา และ จาก พระเยซูคริสต์เจ้า 24 ขอ
 พระคุณ ดำรง อยู่ กับ บรรดา คน ที่ รัก พระเยซูคริสต์ องค์ พระ

เอเฟซัส 6:24

16

เอเฟซัส 6:24

ผู้เป็นเจ้าของเราด้วยความจริงใจ เอเมน [เขียนถึงชาวเอ
เฟซัสจากกรุงโรม และส่งโดยทีติทัส]

พระคัมภีร์ภาษาไทยฉบับ KJV
The Holy Bible in Thai, translated from the English King James
Version

copyright © 2003 Philip Pope

Language: ไทย (Thai)

Translation by: Philip Pope

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-04-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Jul 2022 from source files dated 1 Feb 2020

c744d70c-5ccb-502a-b1bb-616f2796878a